

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 24 (1962)

Heft: 13

Artikel: Traktorfahren und Gesundheit

Autor: Geller, Luise

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1069947>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Traktorfahren und Gesundheit

Dr. med. Luise Geller, Einbeck.

Jeder Mensch, der sich in einem Kraftfahrzeug fortbewegt, ist in erster Linie senkrecht verlaufenden Schwingungen ausgesetzt, die durch die Tätigkeit des Motors und durch die Unebenheiten der Fahrbahn verursacht werden. Zur Erleichterung der landwirtschaftlichen Arbeit sind von der Technik Traktoren konstruiert worden, die wie jedes motorisierte Fahrzeug Schwingungen verursachen, denen der Fahrer ausgesetzt ist, da dieses «Auf und Ab» auf seinen Körper übergeleitet wird. Arbeitsphysiologische Untersuchungen haben nun ergeben, dass der Fahrer eigentlich nur im Stehen die von dem Traktor verursachten Schwingungen abfangen und ihre Einwirkung auf den Körper durch Federn in den Knien vermindern könnte. Das ist aber nicht möglich, da während des Fahrens eine Anzahl verschiedener Hebel bedient werden müssen, was nur im Sitzen möglich ist. Nach den «Richtlinien für die Gestaltung und Ausrüstung von Kraftwagen, Zugmaschinen und Arbeitsmaschinen» ist der Traktorsitz ein Arbeitssitz, der so konstruiert, nämlich ausreichend gefedert und gepolstert sein muss, dass er möglichst wenig auf die Gesundheit schädigend einwirkt. Die Schwingungsuntersuchungen ergaben zudem, dass der Traktorfahrer 40 % seiner Arbeitsleistung für das Sitzen verbraucht und 60 % für die Bedienung des Fahrzeugs. Durch Röntgen-Reihenuntersuchungen konnte festgestellt werden, dass es bei langjährigen Traktorfahrern zu einer dauernden Gesundheitsschädigung kommen kann, die evtl. zu einer Berufskrankheit führt. Die Schwingkräfte, die auf den Fahrer einwirken, beeinflussen die Brust- und Bauchorgane, und belasten die Wirbelsäule, die abwechselnd gestaucht und gestreckt wird. Diese Schwingungen vermindern sich erst in der Höhe des Kopfes. Doch ist der Kopf mit seinen Sinnesorganen besonders schwingungsempfindlich. Eine Schädigung dieser Körperorgane kann nur weitgehend vermieden werden, wenn der Traktorsitz gut konstruiert ist. Bei schlechten Traktorsitzen ist das Auftreten von Magenerkrankungen in Form von Schleimhautentzündung und Magensenkung oder Bandscheibenschäden der Wirbelsäule möglich.

Dabei ist besonders die Wirbelsäule eines Jugendlichen gefährdet, da sie noch nicht «voll ausgereift» ist und der Fahrer für den Sitz zu leicht ist, wodurch die Schwingungen verstärkt den Organismus treffen.

Die Traktorsitze sind meistens für mittlere Gewichte konstruiert. Ausser den Jugendlichen sind auch Frauen, Magenkranken und Menschen mit einem Bandscheibenschaden durch das Traktorfahren in ihrer Gesundheit gefährdet. Das Merkblatt 37 der DLG befasst sich mit dem Traktorfahren. Darin sind Vor- und Nachteile der Sitze ausführlich beschrieben und Hinweise für die Beschaffenheit eines Traktors aufgezeichnet, der die Gesundheit des Fahrers nicht schädigt.

FORDSON Traktoren - preisgünstiger und wertvoller denn je!



Der landwirtschaftliche Betrieb des «Etablissement de la Plaine de l'Orbe» geht neue, revolutionäre Wege. Die Mechanisierung — riesige Mähdrescher, Scheibenpflüge von mehr als 120 cm Breite, Eggen mit 28 Scheiben — ermöglicht eine in der Schweiz bisher unbekannte Produktionskapazität. Unser Bild zeigt den Fordson County 85 PS Traktor mit

Allradantrieb (Reifen 14x30), Servolenkung und Differentialsperre. Zwei dieser Modelle befinden sich auf diesem Gut in Betrieb. Mit bestem Erfolg werden sie den Riesenmaschinen, die einen aussergewöhnlichen Kraftaufwand erfordern, vorgespannt. — Auch für Ihre Zwecke finden Sie den passenden FORDSON-Traktor.

Fordson Dexta 32 PS

komplett mit Hinterrad-Pneus 10x28, Doppelkupplung, Regelhydraulik mit Dreipunkt-Aufhängung, Sitzkotflügeln, Differentialsperre ab Fr. 12800.-

Fordson Super Dexta 40 PS

komplett mit Hinterrad-Pneus 11x28, Doppelkupplung, Regelhydraulik mit Dreipunkt-Aufhängung, Sitzkotflügeln, Differentialsperre ab Fr. 14265.-

Fordson Super Dexta mit 4-Rad-Antrieb

ab Fr. 18000.-

Fordson Super Major 52 PS

mit Doppelkupplung, Regelhydraulik mit Dreipunkt-Aufhängung, Differentialsperre, Hinterrad-Pneus 11x36 ab Fr. 16500.-

Fordson Super Major mit 4-Rad-Antrieb, Servolenkung ab Fr. 21000.-

Fordson County Super 4

mit 4-Rad-Antrieb, Vorder- und Hinterrad-Pneus 11x36 oder 14x30, Servolenkung, Differentialsperre auf alle Räder wirkend, Regelhydraulik mit Dreipunkt-Aufhängung, Doppelkupplung ab Fr. 27000.-

Ford 881D mit Select-O-Speed Getriebe

ab Fr. 17900.-

Alle Fordson-Traktoren sind auf Wunsch mit 12-Gang-Getriebe lieferbar.

Brütten b/Winterthur: W. Merz AG.

Riedholz/SO: Protractor AG.,

Bern-Bümpliz: Max Thomann,

Garage Neuhaus

Bethlehem-Garage

Ufhusen/LU: Bärtschi & Co.

Chur: Garage Städeli, W. Tribollet

Marthalen/ZH: W. Corrodi, Autogarage

Ebikon/LU: Garage Rank, J. Studer

Bürglen/TG: Gebr. Traber, Schlossgarage

Hallau/SH: J. B. Gasser, Garage Rosenau

Lengnau/AG: Aug. Jetzer

Seengen/AG: Edwin Lüscher, Garage

Hier ausschneiden **Bon** Gegen Einsendung dieses Bons erhalten Sie kostenlos eine umfangreiche Dokumentation über die gesamte FORDSON-Modellauswahl.

Name _____

Adresse _____ (Bitte in Blockschrift)